

Ежова Т.В., Санжаровская К.Ю.

Оренбургский государственный педагогический университет,
г. Оренбург, Россия

E-mail: ortatmin@mail.ru, Kristina.sanzharovskaya@mail.ru

ПОТЕНЦИАЛ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» В ФОРМИРОВАНИИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ

В настоящее время формирование профессиональных компетенций студентов вузов в условиях многоуровневого образования предполагает развитие у обучающихся потребности в постоянном самообразовании. Необходимость развития интеллектуального потенциала будущего специалиста, стимулирования исследовательских умений и навыков обусловило актуальность процесса формирования исследовательской компетенции студентов. При этом формирование исследовательской компетенции в образовательном пространстве вуза должно носить комплексный характер и осуществляться, в том числе, и в рамках профильных дисциплин. Интеграция научно-исследовательской деятельности в процесс иноязычного обучения должна осуществляться поэтапно и решать следующие задачи: знакомить студентов с основами исследовательской деятельности, обеспечивать методологическую подготовку студентов, способствовать развитию навыков работы с аутентичными профессионально-ориентированными источниками. Потенциал дисциплины «Иностранный язык» в формировании исследовательской компетенции обучающихся педагогических вузов заключается в следующем: иностранный язык обеспечивает теоретическую и методологическую подготовку, знакомя студентов с основами исследовательской деятельности и методологией проведения исследования; предоставляет возможности для работы с аутентичными материалами; позволяет адаптировать содержание научной литературы под определённый уровень подготовки студентов; наконец, исследовательская деятельность на иностранном языке является дополнительным стимулом к изучению языка и совершенствованию языковых навыков. При этом существует ряд трудностей, с которыми могут столкнуться студенты в процессе исследовательской работы на иностранном языке: неспособность выделить проблему и актуальность исследования, трудность в формулировке цели и задач исследования, неумение работать с иноязычной информацией, сложность интерпретации научной терминологии, дословный перевод, фальсификация и искажение научной информации. Нами выделены следующие этапы формирования исследовательской компетенции посредством дисциплины «Иностранный язык»: подготовительный, поисковый, продуктивный и заключительный, что соответствует компонентам исследовательской компетенции – мотивационный, когнитивный, деятельностный, рефлексивный. Последовательная реализация выделенных этапов формирования исследовательской компетенции в процессе иноязычной подготовки будущего специалиста способствует постепенному формированию всех её компонентов и обеспечивает их преемственность.

Ключевые слова: учебная дисциплина «Иностранный язык», исследовательская компетенция, профессиональная подготовка будущего учителя, иноязычное образование.

Yezhova T.V., Sanzharovskaya K.Y.

Orenburg State Pedagogical University, Orenburg, Russia
E-mail: ortatmin@mail.ru, Kristina.sanzharovskaya@mail.ru

THE POTENTIAL OF THE ACADEMIC DISCIPLINE «FOREIGN LANGUAGE» IN THE FORMATION OF A FUTURE TEACHER'S RESEARCH COMPETENCE

Currently, the formation of professional competencies of university students in the context of multi-level education involves the development of the need for continuous self-education in students. The need to develop the intellectual potential of a future specialist, stimulate research skills and abilities determined the relevance of the process of forming students' research competence. At the same time, the formation of research competence in the educational space of a university should be comprehensive and carried out, among other things, within the framework of specialized disciplines. The integration of research activities into the process of foreign language teaching should be carried out in stages and solve the following problems: familiarize students with the basics of research activities, provide methodological training of students, promote the development of skills in working with authentic professionally oriented sources. The potential of the discipline "Foreign Language" in the formation of research competence of students of pedagogical universities is as follows: a foreign language provides theoretical and methodological training, familiarizing students with the basics of research activities and the methodology of conducting research; provides opportunities for working with authentic materials; allows to adapt the content of scientific literature to a certain level of training of students; finally, research activity in a foreign language is an additional incentive to study the language and improve language skills. At the same time, there are a number of difficulties that students may encounter in the process of research work in a foreign language: inability to identify the problem and relevance of the study, difficulty in formulating the goal and objectives of the study, inability to work with foreign-language information, difficulty in interpreting scientific terminology, literal translation, falsification and distortion of scientific information. We have identified the following stages of the formation of research competence through the discipline "Foreign Language": preparatory, search, productive and final, which correspond to the components of research competence - motivational,

cognitive, activity, reflexive. Consistent implementation of the identified stages of the formation of research competence in the process of foreign language training of a future specialist contributes to the gradual formation of all its components and ensures their continuity.

Key words: foreign language studying, research competence, professional training of a future teacher, foreign language education.

Ведущей тенденцией современного образования является ориентация учебного процесса на формирование целостной личности, готовой к постоянному профессиональному самосовершенствованию и творческой самореализации. Как отмечено в ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), выпускники должны уметь осуществлять поиск, анализ и синтез информации (УК-1), обладать навыками в разработке и реализации проектных работ (УК-2) а также реализовывать педагогическую деятельность с основой на научные знания (ОПК-8) [9, с. 5]. Иными словами, одной из значимых компетенцией, которыми должны обладать выпускники вузов, является исследовательская компетенция, будучи важнейшим элементом научного мышления [15, с. 1]. Исследовательская компетенция будущего учителя, будучи сложным и многокомпонентным феноменом, является частью профессиональной компетенции обучающихся и представляет собой важный компонент профессиональной подготовки специалиста [5, с. 117]. Ряд исследователей (О.В. Зданович, М.А. Хлыбова, А.В. Хуторской и др.) склонны рассматривать исследовательскую компетенцию в тесной взаимосвязи с будущей профессиональной деятельностью студентов. Согласно другой точке зрения (М.Д. Акбаева, Е.Н. Лекомцева и др.), исследовательская компетенция носит преобразовательный характер и нацелена на творческое преобразование действительности.

Целью данного исследования является раскрытие перспектив иноязычного обучения в формировании исследовательской компетенции будущего учителя в рамках его профессиональной подготовки в вузе.

Формирование исследовательской компетенции будущего учителя имеет ряд особенностей. Целью формирования исследовательской компетенции студентов педагогических вузов является подготовка специалиста, не только владеющего умениями и навыками осуществления исследовательской деятельности, способного

мыслить творчески и находить нестандартные пути решения проблем, но и готового обучать этому школьников в будущей профессиональной деятельности [4, с. 2]. Современный учитель, выступая одновременно в роли учителя-практика, методиста и исследователя, должен уметь решать практические, технологические и исследовательские задачи и быть способен передать опыт организации исследовательской деятельности своим будущим ученикам [4, с. 5].

Для эффективного овладения студентами компонентами исследовательской компетенции следует поставить их в условия исследовательского поиска с самого начала процесса обучения. Одной из задач деятельности преподавателя является создание и организация условий для осуществления исследовательского поиска в процессе профессиональной подготовки будущего учителя, поскольку именно первый опыт исследовательской деятельности является определяющим и задает ориентиры дальнейшей исследовательской работе студентов [12, с. 23]. По мнению ряда исследователей, формирование исследовательской компетенции не должно осуществляться в отрыве от учебной деятельности: напротив, дисциплины, в первую очередь профессионального цикла, должны являться основой при её формировании [13, с. 4].

Профессия учителя иностранного языка обладает уникальной особенностью в плане формирования исследовательской компетенции. Подобно тому, как меняются, устаревают и обновляются научные знания, так же стремительно меняется и иностранный язык, потребности общества, методы и принципы иноязычного обучения, что требует от будущего учителя гибкости, динамичности, способности постоянно развиваться на протяжении профессиональной карьеры, готовности занимать позицию исследователя, экспериментатора, новатора.

Как правило, научная деятельность гармонично интегрируется в процесс иноязычного обучения. Проблема формирования исследовательской компетенции средствами иностранного языка рассматривается в работах

О.М. Козаренко, Ю.А. Комаровой, О.В. Лопатиной, Н.А. Сухиной, И.К. Цаликовой и других учёных. В данной работе нами был проанализирован потенциал учебной дисциплины «Иностранный язык» в формировании исследовательской компетенции будущего учителя иностранного языка. Принимая во внимание тот факт, что проведение учебных занятий по основам исследовательской деятельности на иностранном языке не всегда является возможным в рамках обучения в вузе, наиболее оптимальной формой интеграции учебной и научной деятельности является овладение студентами исследовательской компетенцией в процессе иноязычного обучения [14, с. 342]. В данном контексте потенциал учебной дисциплины «Иностранный язык» будет проявляться в решении сразу двух задач обучения (1 – овладение иноязычными знаниями и умениями 2 – овладение студентами исследовательской компетенцией), а формирование исследовательской компетенции происходит параллельно с развитием предметных компетенций.

Вначале рассмотрим, в чем заключается потенциал иноязычного образования в формировании исследовательской компетенции будущего учителя иностранного языка.

– Теоретическая подготовка. В настоящее время существует множество ресурсов и учебных пособий на иностранном языке, знакомящих студентов с основами исследовательской деятельности: этапами проведения исследования, его методологией, с теорией науки и базовыми понятиями. Таким образом, необходимая теоретическая база обучающихся формируется в процессе общенаучной подготовки студентов.

– Методологическая подготовка. В рамках изучения иностранного языка, как и любой другой дисциплины, возможно формирование у обучающихся компонентов исследовательской компетенции посредством практического применения заданий, направленных на развитие исследовательских умений и навыков. Учебные материалы, как правило, нацелены на развитие у студентов умений работы с текстом: проведение анализа, синтеза имеющейся информации, умение осуществлять самостоятельный поиск материала, моделирование ситуации.

– Адаптивность. Иностранный язык как средство получения иноязычной информации

позволяет адаптировать и при необходимости модифицировать содержание научной информации для конкретного уровня языковой подготовки обучающихся без смысловых потерь.

– Профессиональная направленность содержания обучения. Иностранный язык служит в качестве средства расширения профессионального кругозора, поскольку представляет широкие возможности для работы с аутентичными материалами, обладающими профессионально ценной информацией [12, с. 26]. В процессе иноязычного обучения студенты имеют возможность выполнять задания, направленные на подготовку к будущей профессиональной деятельности (в частности – преподавательской), а также проводить профессионально-ориентированные исследования на иностранном языке и представлять их результаты как в рамках учебной деятельности, так и на студенческих конференциях.

– Взаимодополняемость. Научная деятельность и иноязычное обучение дополняют и взаимобоуславливают друг друга. С одной стороны, иностранный язык позволяет обучающимся получить доступ к иноязычной научной информации, а, с другой стороны, исследовательская деятельность на иностранном языке является дополнительным стимулом к изучению языка и совершенствованию языковых навыков.

Включение предметных знаний в исследовательскую деятельность должно быть организовано таким образом, чтобы обеспечить постепенный переход от учебной деятельности к научной в соответствии с уровнем их взаимной интеграции. Ниже рассмотрим этапы формирования исследовательской компетенции студентов в процессе иноязычного образования.

Считаем, что подобный подход к формированию исследовательской компетенции будущего учителя способствует поэтапному формированию ее компонентов, обеспечивая их преемственность. В результате поэтапного формирования исследовательской компетенции средствами иностранного языка обучающиеся смогут взять на себя роль педагога-исследователя, способного и готового получать и интерпретировать научную иноязычную информацию, проводить исследования, в том числе и профессионально-ориентированные, на иностранном языке и представлять их результаты.

Однако при разработке стратегии формирования исследовательской компетенции будущего учителя следует обратить внимание на трудности, с которыми студенты могут

столкнуться в процессе исследовательской работы. Н.П. Гончарук отмечает следующие затруднения студентов при осуществлении исследовательской деятельности: неспособность

Таблица 1 – Этапы формирования исследовательской компетенции в ходе профессиональной подготовки будущего учителя иностранного языка

Этап	Задачи этапа	Виды заданий	Компонент исследовательской компетенции
Подготовительный	<ul style="list-style-type: none"> – Повышение субъективной мотивации к изучению иностранного языка как средства получения научной иноязычной информации; – Осознание обучающимися возможностей иностранного языка в профессиональной и исследовательской деятельности; – Повышение интереса к профессиональной деятельности; – Формирование ценностного отношения к процессу обучения и исследовательской деятельности. 	<ul style="list-style-type: none"> – Постановка проблемной задачи; – Составление плана работы по ее разрешению с использованием методов «интеллект-карта»; – «Мозговой штурм» 	Мотивационный
Поисковый	<ul style="list-style-type: none"> – Формирование умений и навыков работы с иноязычными источниками; – Развитие аналитических умений: осуществлять сбор и анализ научной информации, ее поиск, отбор, формирование понятийного аппарата; – Развитие умения осуществлять критический анализ научной информации; – Формирование системы знаний о научной деятельности в рамках обучения в вузе 	<ul style="list-style-type: none"> – Работа с аутентичными материалами (текстами, подкастами), их критический анализ, написание плана, конспектирование и систематизация; – Составление схем, таблиц; – Установление причинно-следственных связей; – Реферативное изложение содержания иноязычных научных материалов. 	Когнитивный
Продуктивный	<ul style="list-style-type: none"> – Формирование навыков систематизации и закрепления информации, ее творческой переработки; – Развитие умений и навыков продуктивной письменной речи; – Развитие способности верно организовать процесс самостоятельной исследовательской деятельности; – Формирование личной исследовательской стратегии; – Развитие умения интегрировать предметные знания и опыт исследовательской деятельности; – Стимулирование познавательной активности. 	<ul style="list-style-type: none"> – Подготовка сообщений, докладов на заданную тему с использованием конкретных интернет-ресурсов; – Самостоятельная подготовка презентаций; – Написание эссе; – Выполнение индивидуального или группового проекта; – Подготовка к дискуссии. 	Деятельностный
Заключительный	<ul style="list-style-type: none"> – Формирование навыков делового, в том числе и межкультурного, общения; – Освоение алгоритмов профессионально-речевого поведения; – Стимулирование мотивации к профессиональному самосовершенствованию и саморазвитию. 	<ul style="list-style-type: none"> – Презентация результатов исследования в квазинаучных ситуациях; – Организация дискуссии, круглого стола, проведение научных мероприятий. 	Рефлексивный

выделить проблему, трудность в формулировке цели и задач исследования, неспособность обозначить актуальность, неумение грамотно выстроить научное исследование, неумение работать с информацией, психологическая неуверенность, выражающаяся в страхе перед публичным выступлением [3, с. 316]. Т.Н. Галинская также отмечает сложность интерпретации иноязычной терминологии, дословный перевод и неоднозначное толкование научной терминологии, фальсификация и искажение научной информации [2, с. 313].

Таким образом, формирование исследовательской компетенции является одним из основополагающих векторов профессиональной

подготовки будущего учителя иностранного языка. Информационно-образовательная среда образовательной организации создает условия для комплексного и гармоничного формирования всех компонентов исследовательской компетенции, обеспечивая раннее включение студентов в исследовательскую деятельность. Иноязычные дисциплины (модули), содержащиеся в учебном плане каждой основной профессиональной образовательной программы, обладают значительным потенциалом при формировании исследовательской компетенции будущего учителя иностранного языка и реализации его интеллектуального потенциала.

18.12.2024

Список литературы:

1. Акбаева, М. Д. Понятие «исследовательская компетентность» в педагогической теории [Текст] / М. Д. Акбаева // *Pedagogical Journal*. – 2016. – № 6. – С. 268–282.
2. Галинская, Т. Н. Специфика научно-исследовательской деятельности будущих учителей-бакалавров иностранного языка [Текст] / Т. Н. Галинская // *Культура. Наука. Образование: проблемы и перспективы* : сб. ст. IX Междунар. науч.-практич. конф., 10 ноя 2021 г. / Нижневарт. гос. ун-т. – Нижневартовск, 2021. – С. 309–314.
3. Гончарук, Н. П. Формирование научно-исследовательской компетенции будущих специалистов [Текст] / Н. П. Гончарук, Г. С. Сагдеева // *Вестник Казанского технологического университета*. – 2013. – № 3. – С. 315–320.
4. Дариева, С. С. К вопросу формирования исследовательской компетенции будущего учителя иностранного языка [Текст] / С. С. Дариева, Г. Б. Жумабекова // *Известия. Серия «Педагогические науки»*. – 2020. – № 59 (4). – С. 1–6.
5. Ежова Т. В. Сущность и содержание понятия «исследовательская компетенция будущего учителя» [Текст] / Т. В. Ежова, К. Ю. Санжаровская // *Проблемы современного педагогического образования*. – 2023. – № 80 (2). – С. 116-119.
6. Зданович, О. В. О структуре и содержании исследовательской компетенции студентов – будущих учителей [Текст] / О. В. Зданович // *Вестник ТГПУ*. – 2012. – № 11 (126). – С. 76–79.
7. Идиятов И. Э. Формирование исследовательской компетенции студентов в процессе проблемного обучения [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук / И. Э. Идиятов ; Казан. фед. ун-т. – Казань, 2016. – 27 с.
8. Лекомцева, Е. Н. Научно-исследовательские компетенции бакалавра [Текст] / Е. Н. Лекомцева // *Ярославский педагогический вестник*. – № 3. – 2009. – С. 92–96.
9. Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (с изменениями и дополнениями) [Текст] : приказ Мин-ва обр. и науки РФ от 22.02.2018 № 125 // Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования. – 2018. – 22 фев. – 12 с.
10. Селиванова О. А. Разработка и реализация модели формирования практикоориентированной исследовательской компетентности педагогов в образовательном пространстве университета [Текст] / О. А. Селиванова, О. С. Андреева // *Вестник Тюменского государственного университета. Гуманитарные исследования. Humanitates*. – 2015. – № 4(4). – С. 268–28.
11. Хлыбова М. А. Формирование научно-исследовательской компетенции у магистров и аспирантов в процессе обучения иностранному языку [Текст] / М. А. Хлыбова // *Проблемы современного педагогического образования*. – 2018. – № 58(2). – С. 272–275.
12. Цаликова, И. К. Потенциал дисциплины «Иностранный язык» в развитии исследовательской компетентности студентов [Текст] / И. К. Цаликова, С. В. Пахотина, Д. Н. Фадич // *Высшее образование сегодня*. – 2019. – № 9. – С. 23–27.
13. Цимерман, Е. А. Формирование научно-исследовательской компетенции у магистрантов-менеджеров в процессе обучения иностранному языку [Текст] / Е. А. Цимерман, Е. С. Бессмельцева // *Современные проблемы науки и образования*. – 2017. – № 5. – С. 1–8.
14. Чернышкова, Н. В. Особенности формирования иноязычной научно-исследовательской компетенции студентов в неязыковом вузе [Текст] / Н. В. Чернышкова // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. – 2020. – № 13 (6). – С. 338–343.
15. Salmento, H. Understanding teacher education students' research competence through their conceptions of theory [Электронный ресурс] / H. Salmento, M. Murtonen, M. Kiley // *Frontiers in Education*. – 2021. – № 6. – P. 1–9. – DOI: 10.3389/educ.2021.763803

References:

1. Akbaeva M. D. (2016) The concept of «research competence2 in pedagogical theory. *Pedagogical Journal*, No. 6, pp. 268–282.
2. Galinskaya T. N. (2021) Specificity of research activities of future bachelor teachers of a foreign language. *Culture. Science. Education: problems and prospects*: collection. Art. IX International scientific-practical Conf., November 10, 2021. Nizhnevart. state univ. Nizhnevartovsk, pp. 309–314.
3. Goncharuk N. P. and Sagdeeva G. S. (2013) Formation of research competence of future specialists. *Bulletin of the Kazan Technological University*, No. 3, pp. 315–320.
4. Darieva S. S. and Zhumabekova G. B. (2020) On the issue of developing the research competence of a future foreign language teacher. *Izvestiya. Series «Pedagogical Sciences»*, No. 59 (4), pp. 1–6.
5. Ezhova T.V. and Sanzharovskaya K. Y. (2023) The essence and content of the concept of «of a future teacher's research competence». *Problems of modern pedagogical education*, No. 80 (2), pp. 116-119.

6. Zdanovich O. V. (2012) On the structure and content of the research competence of students – future teachers. *Vestnik TSPU*, No. 11 (126), pp. 76–79.
7. Idiyatov I. E. (2016) *Formation of research competence of students in the process of problem-based learning*. PhD thesis. Kazan, 27 p.
8. Lekomtseva E. N. (2009) Research competencies of a bachelor. *Yaroslavl Pedagogical Bulletin*, No. 3, pp. 92–96.
9. (2018) On approval of the federal state educational standard of higher education – bachelor’s degree in the field of training 03/44/05 Pedagogical education (with two profiles of training) (with amendments and additions): order of the Ministry of Education and science of the Russian Federation dated February 22, 2018 No. 125. *Portal of the Federal State Educational Standards of Higher Education*, February 22, 12 p.
10. Selivanova O. A. and Andreeva O. S. (2015) Development and implementation of a model for the formation of practice-oriented research competence of teachers in the educational space of the university. *Bulletin of Tyumen State University. Humanities studies. Humanities*, No. 4(4), pp. 268–28.
11. Khlybova M. A. (2018) Formation of research competence among masters and graduate students in the process of teaching a foreign language. *Problems of modern pedagogical education*, No. 58(2), pp. 272–275.
12. Tsalikova I. K., Pakhotina S. V. and Fadich D. N. (2019) The potential of the discipline «Foreign language» in the development of students’ research competence. *Higher education today*, No. 9, pp. 23–27.
13. Tsimerman E. A. and Bessmeltseva E. S. (2017) Formation of research competence among master’s students-managers in the process of teaching a foreign language. *Modern problems of science and education*, No. 5, pp. 1–8.
14. Chernyshkova N.V. (2020) Features of the formation of foreign language research competence of students at a non-linguistic university. *Philological Sciences. Questions of theory and practice*, No. 13 (6), pp. 338–343.
15. Salmento H., Murtonen M. and Kiley M. (2021) Understanding teacher education students’ research competence through their conceptions of theory. *Frontiers in Education*, № 6, pp. 1–9. DOI: 10.3389/educ.2021.763803

Сведения об авторах:

Ежова Татьяна Владимировна, профессор кафедры романо-германской филологии и методики преподавания иностранного языка Оренбургского государственного педагогического университета, доктор педагогических наук, доцент
E-mail: ortatmin@mail.ru
ORCID 0000-0001-7985-3417

Санжаровская Кристина Юрьевна, ассистент кафедры английского языка и методики преподавания английского языка Оренбургского государственного педагогического университета
E-mail: Kristina.sanzharovskaya@mail.ru
ORCID 0009-0005-7631-4561